

" دراسة تحليلية لأسلوب أداء مقطوعات الرعاہ Trois Pastorales لآلة البيانو عند جورج

أوريك "

ام د. أحمد يحيى عبد العزيز

استاذ مساعد بقسم التربية الموسيقية (تخصص بيانو)

كلية التربية النوعية، جامعة المنيا.



مجلة البحوث في مجالات التربية النوعية

معرف البحث الرقمي DOI: 10.21608/JEDU.2023.217752.1895

المجلد الثامن العدد 43. نوفمبر 2022

الترقيم الدولي

P-ISSN: 1687-3424

E-ISSN: 2735-3346

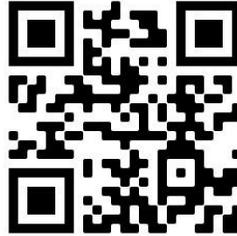
<https://jedu.journals.ekb.eg/>

موقع المجلة عبر بنك المعرفة المصري

<http://jrfse.minia.edu.eg/Hom>

موقع المجلة

العنوان: كلية التربية النوعية . جامعة المنيا . جمهورية مصر العربية



دراسة تحليلية لأسلوب أداء مقطوعات الرعاہ Trois Pastorales لآلة البيانو عند

جورج اوريك

ام د. أحمد يحيى عبد العزيز*

ملخص البحث

ازدهرت الموسيقى في فرنسا خلال القرن العشرين بشكل كبير تمثل في العودة الي التعاليم الجمالية المرتبطة بمفاهيم المعرفة ، لضبط النفس العاطفي واحياء القوالب ذات النسيج الكونترابونطي من عصري النهضة والباروك ومزجها بإيقاعات و هارمونييات القرن العشرين. وأختار الباحث عمل من أعمال المؤلف الفرنسي جورج اوريك (Georg auric) وهي مقطوعات الرعاہ لآلة البيانو وذلك لدراستها وتحليلها (نظرياً وعزفياً) لإحتوائها علي تقنيات عزفية متنوعة.

تتناول الإطار النظري للبحث الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث ثم حياة المؤلف وأسلوبه وأهم أعماله ونبذه عن الموسيقى الفرنسية، واتبع البحث المنهج الوصفي التحليلي لعدد ثلاث مقطوعات بعنوان الرعاہ (عينة البحث) كما جاء الإطار التطبيقي وتناول الدراسة التحليلية (النظرية والعزفية) لمقطوعات البيانو الثلاثة وتقديم الاقتراحات والإرشادات اللازمة لتذليل بعض الصعوبات الادائية التي اشتملت عليها تلك المقطوعات، واختتم البحث بنتائج البحث وتفسيرها والتوصيات.

* استاذ مساعد بقسم التربية الموسيقية (تخصص بيانو)، كلية التربية النوعية، جامعة المنيا.

Research abstract

An analytical study of the style of trois pastorales for the piano by Georges Orek

Music flourished in France during the twentieth century, largely represented in the return to the aesthetic teachings associated with the concepts of knowledge, to emotional restraint and the revival of templates with contrapuntal fabric from the Renaissance and Baroque eras and mixing them with the rhythms and harmonies of the twentieth century.

The researcher chose one of the works of the French author, George Auric, which is the shepherds' pieces for the piano, in order to study and analyze it (theoretically and instrumentally) because it contains various instrumental techniques

The theoretical framework of the research dealt with the previous studies related to the subject of the research, then the life of the author, his style, his most important works, and a brief about French music. And the necessary instructions to overcome some of the performance difficulties that were included in these pieces, and the research concluded with the results of the research, their interpretation and recommendations.

مقدمة البحث:

في القرن العشرين ظهرت أساليب فيه ومذاهب واتجاهات جديدة اختلفت في جوهرها واسلوبها عن مؤلفات العصور السابقه، فقد تحرر مؤلفين هذا العصر من القيود، كالتوناليه والهارمونييه والايقاعيه، فتعددت الموازين داخل المقطوعه الواحده وابتعدت الالحن عن التوناليه ولم يعد لها انتماء مقامي او سلمي واضح واستخدمت الدوديكا فونييه والتوناليه المزدوجه واللاتوناليه بكثره. (1)

ازدهرت الموسيقى في فرنسا خلال القرن العشرين بشكل كبير تمثل في العوده الي التعاليم الجماليه المرتبطه بمفاهيم المعرفة ، لضبط النفس العاطفي واحياء القوالب ذات النسيج الكونترابونطي من عصري النهضة والباروك ومزجها بإيقاعات و هارمونييات القرن العشرين. (2)

وظهر العديد من الموسيقيين الفرنسيين استطاعوا استغلال كل الصيغ والوسائل الفنية والتكنيكية المتاحة منهم " جابريل فوريه* " Gabriel Faure " (1845-1924) " فرانسيس بولانك** " Francis Poulenc " (1899-1963) جورج اوريك " George auric " (1899-1983) .

يعتبر جورج اوريك من أكبر مؤلفي النصف الأول للقرن العشرين فهو مؤلف وعازف بيانو فرنسي تشتمل أعماله علي العديد من موسيقي الحجره والباليه وأعمال البيانو المنفرد . وأختار الباحث عمل من أعمال المؤلف الفرنسي جورج اوريك (Georg auric) وهي مقطوعات الرعاه لآلة البيانو وذلك لدراستها وتحليلها (نظرياً وعزفياً) لإحتوائها علي تقنيات عزفية متنوعه.

(1) عواطف عبد الكريم : "محيط الفنون" ، موسيق القرن العشرين ، دار المعارف القايره ١٩٧٠، ص ٣٢٤ .

(2) Miller, M. huge cokell: History of western music, N. v harper Collins publishers, 5th ed, new york, 1991, p189

* جابريل فوريه : مؤلف موسيقي فرنسي ، شغل منصب مدير المعهد الموسيقي بباريس ، ألف العديد من المؤلفات للبيانو .
** فرانسيس بولانك : مؤلف موسيقي فرنسي ، ومعلم وعازف للبيانو ، كتب العديد من اعمال موسيقي الحجره ومقطوعات لآلة البيانو المنفرد.

مشكلة البحث:

تتحدد مشكله البحث في وجود صعوبه في اداء بعض التقنيات العزفيه والتكنيكيه والتعبيرييه التي اشتملت عليها مقطوعات الرعاه للبيانو عند "جورج اوريك" مما جعل الباحث يفكر في تناولها بالدراسه والتحليل النظري والعزفي وتقديم الارشادات اللازمه التي تساعد على ادائها بصوره افضل والاقبال على دراستها في المناهج الدراسيه لما لها من تقنيات واهداف تعليميه يمكن الاستفاده منها في تنميه المهارات العزفيه لدراسي اله البيانو بكليات التربيه النوعيه.

أهداف البحث:

1. التعرف على الخصائص الفنية لمقطوعات الرعاه للبيانوعند جورج اوريك
2. تحديد الصعوبات الأدائية التي جاءت في مقطوعات الرعاه للبيانوعند جورج اوريك وأسلوب تذليلها.
3. تحديد المستوى الأدائي لمقطوعات الرعاه للبيانو عند جورج اوريك .

أهمية البحث:

الوصول للاداء الجيد لمقطوعات الرعاه للبيانو عند جورج اوريك من خلال الدراسه التحليليه العزفيه

أسئلة البحث:

1. ما الخصائص الفنية، والسمات المميزة لمقطوعات الرعاه للبيانوعند جورج اوريك؟
2. ما هي الصعوبات الأدائية التي اشتملت عليها مقطوعات الرعاه للبيانوعند جورج اوريك والبيانو واسلوب تذليلها؟
3. ما المستوى التعليمي لمقطوعات الرعاه للبيانوعند جورج اوريك؟

حدود البحث:

ثلاث مقطوعات للبيانو بعنوان الرعاه عند جورج اوريك التي ألفها عام ١٩٢٠م.

إجراءات البحث:

1. منهج البحث:

أتبع البحث الحالي المنهج الوصفي (تحليل المحتوى)، ذاك المنهج الذي يحاول توضيح

الإجابة عن الظاهرة الخاصة بموضوع البحث، ويشمل تحليل بياناتها، وبيان العلاقة بين مكوناتها.

2. عينة البحث:

ثلاث مقطوعات للبيانو بعنوان الرعاه عند جورج اوريك رقم (٣،٢،١).

3. أدوات البحث:

المدونات الموسيقية لمقطوعات الرعاه لآلة البيانو عند جورج اوريك.

مصطلحات البحث:

1. أسلوب الأداء Performance Style:

يعد الصفة المميزة لكل مؤلف موسيقي، وتعبيراً واضحاً عن الغرض الذي يريد أن يعبر عنه المؤلف، كما أنه يرمي إلى النظام المتبع في المعالجة للقلب، واللحن، والهارموني، والإيقاع.⁽¹⁾

2. المهارة Skill:

نشاط أدائي مركب يتطلب فترة زمنية من التدريب المقصود للممارسة المنتظمة المضبوطة لاكتسابه وتأديته بطريقة متقنة.⁽²⁾

3. الصعوبات التكنيكية Technique Difficulties:

صعوبات يواجهها المتعلم أثناء دراسته المقطوعات التي لم يسبق تعلمها والتدريب عليها وقد تكون تلك الصعوبات تكنيكية أو تعبيرية.⁽¹⁾

الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث:

أولاً. الدراسات العربية:

▪ الدراسة الأولى بعنوان: "دراسه مقارنه للبريليوود عند كل من جورج اوريك

(1) Martin, Coper: The Encyclopedia of Musicians – Hutchnsan, td London 1978. P165.

(2) Michae L Kennedy: The concise oxford dictionary of music 3 thnewyor.p299.

(1) آمال صادق، فؤاد أبو حطب: "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي"، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 1991م، ص

مصنف 22 وفرانسييس بولانك مصنف 17". (2)

هدفت الدراسة الى التعرف على اسلوب اداء بريليود البيانو عند كل من جورج اورك مصنف 22 وفرانسييس بولانك مصنف 17 وتحديد الصعوبات العزفيه والتكنيكيه الموجوده في بريليود البيانو ومحاولة تذليل الصعوبات الموجوده وتوضيح كيفيه ادائها بطريقه جيده وترجع اهميتها الى تنميه الاداء التكنيكي لدى الطلاب المتخصصين من خلال مؤلفات البريليود د واتبعت الدراسة المنهج الوصفي وكانت العينه بريليود البيانو مصنف 22 عند جورج اورج ومصنف 17 عند فرانسييس بولانك وقد توصلت الدراسة الى تحديد الصعوبات العزفيه والتكنيكيه وتقديم الارشادات والتمارين اللازمه لتذليل تلك الصعوبات **ويتفق** هذا البحث مع البحث الراهن في تناوله لشخصية الدراسة، بينما **يختلف** في موضوع البحث، وترجع الإستفادة من الدراسة الحالية في التعرف على المؤلف الفرنسي جورج اوريك ، أسلوبه، وأهم أعماله.

ثانياً . الدراسات الاجنبية:

▪ الدراسة الثانية بعنوان: "الباليه عند جورج اوريك في الفتره من 1919 الى 1924". (3)

تناولت الدراسة مؤلفات الباليه عند المؤلف الفرنسي جورج اوريك دراسه تحليليه عزفيه وتهدف الى التعرف على المراحل الفنيه التي مرت بها حياه جورج اوريك التاليفيه لتلك المؤلفات مثل باليه وداعا نيويورك عام 1919 ،وباليه تحيه لايريك ساتي ،المراه الشابه ، عرائس برج ايفل ويحتوي البحث على تحليل لمؤلفات الباليه والصيغه والشكل البنائي والاسلوب . **ويتفق** هذا البحث مع البحث الراهن في تناوله لشخصية الدراسة، بينما **يختلف** في موضوع البحث. وترجع الإستفادة من الدراسة الحالية في التعرف على أسلوب، وأعمال

(2) سمر عادل عبد الله: "دراسة مقارنة للبريليود عند كل من جورج اوريك مصنف 22 وفرانسييس بولانك مصنف 17"، مجلة البحوث في مجالات التربيه النوعيه بحث منشور، جامعه الزقازيق، كلية التربية النوعية، المجلد السابع العدد الثاني والثلاثون، يناير ٢٠٢١

(3) Michael Edward Lee : Georges Auric and the Danced theateb 1919.1924 Doctors of Philosophy Music history University, of Southern California 1993.

المؤلف الفرنسي جورج اوريك.

▪ **الدراسة الثالثة بعنوان: "الاغاني عند جورج اوريك".⁽¹⁾**

يعتبر جورج اوريك في الفترة من 1899 الى 1983 احد الاعضاء المؤسسين للمؤلفين الفرنسيين الاكثر انتاجا بعد ديبوسي وله العديد من المؤلفات الموسيقية وقد عبر عن الموسيقى الفرنسية بشكل كبير وكرس جهدا كثيرا لتأليف عشرات الافلام والباليه بالاضافة الى انه قام بتأليف ثماني مجلدات من الاغاني وتضمنت الدراسة لمحاه عن سيره الذاتيه لجورج اوريك وتعليمه الموسيقي بالاضافه الى أسلوبه واعماله من عام ١٩١٣ الى ١٩٧٣ ويحتوي البحث على تحليل تفصيلي للأغاني عند جورج اوريك مع تقديم الاقتراحات والإرشادات الازمه للاداء الجيد لتلك المؤلفات **ويتفق** هذا البحث مع البحث الراهن في تناوله لشخصية الدراسة، بينما **يختلف** في موضوع البحث. وترجع الإستفادة من الدراسة الحالية في التعرف على سيره الذاتيه للمؤلف الموسيقي الفرنسي جورج اوريك وأسلوب، واهم أعماله.

ينقسم البحث إلى جزئين:

أولاً . الإطار النظري:

- نبذه عن الموسيقي الفرنسية:

لعبت فرنسا دورا مركزيا في تطور الموسيقى الكلاسيكيه الغربيه منذ القرن العاشر وكان التأثير الثقافي لفرنسا واضحا بقوه خلال القرون التاليه حيث كانت مدينه باريس مركزا مهما للموسيقى الاوروبيه في العصور الوسطى واشتهرت بموسيقاها الكوراليه في القرن الثاني عشر ودورها الهام في تطور الباليه وازدهار موسيقى الهاربسكورد في عصر النهضه من

⁽¹⁾ Ann Corrigan : The Songs of George's Auric doctor of musical Arts in Voice Athesis submitted to the Division of Graduate studies of the University of Cincinnati 1995 .

خلال مؤلفين تلك الفترة مثل فرانسوا كوبران * (Francois Couperin) (1668-1733) ، جان فيليب رامو فوريه** (Jean Phillipe Ramo) (1683-1764) (2). وفي القرن العشرين اصبحت باريس مركز للنشاط الموسيقي وظهر بها عدد كبير من المؤلفين الموسيقيين منهم من معهد لتلك الاتجاهات الحديثه في القرن العشرين ومنهم من سعى الى اتجاهات جديده ومن هؤلاء المؤلف الموسيقي الفرنسي كلود ديبوسي*** (Claude Debussy) (1862-1918) الذي اتجه الى المذهب التأثيري بخروجه عن التوناليه المقاميه في مؤلفاته واستخدامه للمقامات الكنسيه الطريق امام الجيل جديد من المؤلفين الموسيقيين الفرنسيين، وكان لزياره ايجور سترافنسكي لفرنسا في اوائل القرن العشرين دورا هاما حيث كانت بمثابة الونضه الاولى التي انارت الفكر الموسيقي المستحدث للاتجاهات الحديثه وساعد على المضي في هذا الاتجاه ظهور موسيقى الجاز الصادره من الزوج الامريكيين التي تميزت بها الولايات المتحده وغيرها من البلاد العالميه كاسلوبا غير كثيرا من المفاهيم السائده على الموسيقى الكلاسيكيه الرفيعه بأسلوبها الرومانسي في فرنسا تاثر بها مجموعه من المؤلفين تعرف باسم مجموعه الستة(1).

مجموعه الستة (Les Six):

هي مجموعه مكونه من ستة مؤلفين عام 1919 كرد فعل ضد المؤسسه الموسيقيه الفرنسيه في ذلك الوقت وتمردت على اسلوب فاجنر وديبوسي وكان الاب الروح لهذه المجموعه هو اريك ساتي وهم (2).

* فرانسوا كوبران (François Couperin) (1668م: 1733م): مؤلف موسيقي فرنسي وعازف للاورغن ولد في باريس الف العظيم من السوناتات والموتيتات للهاريسكورد ومقطوعات للفيولا وتوفى في باريس عام 1733.

** جان فيليب رامو (Jean Phillipe Ramo) (1683-1764): مؤلف موسيقي فرنسي ، كان يعزف على التى الكلافسان والارغونوساهم في اعماله ومؤلفاته في ضبط قواعد فن الايقاع وتوفى في باريس عام 1764.

(2) Davies Laurence: Paths to modern Music Charles scribners son new York 1971 p113.

*** كلود ديبوسي (Claude Debussy) (1862-1918): مؤلف موسيقي فرنسي ، معلم وعازف للبيانو ، يعتبر من أهم وأشهر مؤلفي الموسيقى الفرنسيه في القرن العشرين كتب العديد من الاعمال لآلة البيانو المنفردتوفى في باريس عام 1918

(1) Friskin James : Music for the piano new york USA 1976 p100.

(2) Michae L Kennedy: The concise oxford dictionary of music 3 thnewyor.p33.

لويس دورى (Duruy) (1888-1979):

مؤلف موسيقي فرنسي ولد في 27 مايو 1888 في فرنسا ، تآثر بديبوسى له العديد من المؤلفات كالبرليود وثلاث سوناتين وكنشرتو لاله البيانو المنفرد ، وتوفى في 3 يوليو 1979 في سان تروبيه بفرنسا

داريوس ميلو (Milhaud) (1892-1955):

مؤلف ومعلم للموسيقى ولد في اربعة سبتمبر 1892 في مارسيليا بفرنسا ، تتآثر مؤلفاته بموسيقى الجاز والموسيقى البرازيليه وواحد من اكثر المؤلفين شهره في القرن العشرين ، وتوفى في جنيف في سويسرا عام 1974.

ارثر هونيغر (Honneger) (1892-1955):

مؤلف موسيقي سويسري ولد في 10 مارس 1892 في لوهوفر بفرنسا، ومن ابرز اعماله اوركسترا المحيط الهادي والتي كانت مستوحاه من صوت القاطره البخاريه ، وتوفى في 27 نوفمبر 1955 في باريس بفرنسا.

جيرمن تايليفر (Tailleferre) (1892-1983):

مؤلفه موسيقيه فرنسيه ولدت في 19 ابريل عام 1892 في سان مودي بفرنسا ، وكانت العضو الوحيده في مجموعه الستة ، وتوفيت في 7 نوفمبر 1983 بباريس بفرنسا
فرانسيس بولانك (poulenc) (1899-1963):

مؤلف وعازف بيانو فرنسي ولد في سبعة يناير 1899 بباريس بفرنسا ، تشمل اعماله موسيقي الحجره والاوربا والباليه واعمال البيانو المنفرد ، وتوفى في 30 يناير 1963 في باريس بفرنسا.

البوم الستة (Album des six):

البوم الستة وهو مجموعه من ستة مقطوعات لآلة البيانو تم نشرها في عام 1920 والفها اعضاء مجموعه الملحنين الفرنسيين المعروفين باسم مجموعه الستة (LesSix) كالاتى:

جدول (١) أعمال البيانو المنفرد لاليوم الستة.

سنة التأليف	اسم العمل	إسم المؤلف
١٩١٤	مازوركا مصنف ٣٩	داريوس ميلو
١٩١٩	بريليوذ مصنف ٢٢	جورج اوريك
١٩١٩	رومانس مصنف ٢١	لويس دورى
١٩١٩	بريليوذ مصنف ١٧	فرانسيس بولانك
١٩١٩	باستورال مصنف ٤	جيرمان تايفير
١٩٢٠	سرباند مصنف ٢٦	ارثر هونيچر

- حياة جورج اوريك :

مؤلف موسيقي فرنسي ولد في بلدة لوديف بفرنسا في 15 فبراير 1899 ، بدا مسيرته الموسيقية في سن مبكرة بسبب براعته في العزف على اله البيانو حيث درس في معهد باريس للموسيقى وتفوق في التأليف حيث درس على يد البرت روسيل * (Albert Roussel) ١٨٦٩-١٩٣٧ واصبح احد تلامذه اريك ساتي (1).

في عام 1919 كتب اوبرا ملكة القلوب، وفي عام 1925 كتب روندو لباليه الاطفال، اما في عام 1927 كتب اوبرا تحت القناع ، في عام 1928 التقى مع مدرس الباليه الروسي سيرجى دياجيليف * (Sergi Diaghlev) (١٨٧٢-١٩٢٩) مؤسس الباليه الروسي حيث كلفه بوضع موسيقى لبعض عروض الباليه مما ساعده على تطوير اسلوبه الفني (2).

وفي عام 1962 ان انتخب عضوا في المعهد الموسيقي الفرنسي واصبح مديرا لاوبرا كوميك في باريس حتى عام 1968 وكان رئيسا للاتحاد الفرنسي للمؤلفين حتى عام 1977 ، توفي في 23 يوليو 1983 ودفن في مقبره مونبارناس بباريس (3).

* البرت روسيل (Albert Roussel) (1669م: 1937م): مؤلف موسيقي فرنسي وعازف للبيانو ولد في باريس عام ١٨٦٩ الف العظيم من اغانى الاوبرا ، وتوفى في رويان بباريس عام ١٩٣٧.

(1) Don Michael Randel :The Harvard concise Dictionary of music and musicians 1999 p29

* سيرجى دياجيليف (Sergi Diaghlev) (1669م: 1937م): ولد في سانت بطرسبورج عام ١٨٧٢ في روسيا اسس فرقة الباليه الروسي ، وتوفى في روسيا ١٩٢٩.

(2) Slonimsky Nicolas :Baker'sBiography Dictionary of musicians 1978 p300

(3) جورج مدبك: "عظماءالموسيقى في العالم"، دار الراتب الجامعيه ، بيروت ،لبنان ،١٩٩٤م، ص٢٩.

■ أسلوب جورج أوريك:

لعب جورج أوريك دورا رائدا في الموسيقى الفرنسية حيث سعى الى خلق اسلوب قوميا جديدا من خلال التأثيرات الالمانية على الموسيقى الفرنسية ، مؤلفات الاولي تعكس ردود فعل معاديه للمؤسسه الموسيقيه التابعه لفاجرز وديبوسى، تنوعت اعماله الموسيقيه فشملت العديد من الاعمال الاوركستراليه والغنائيه والابورا واعمال البيانو المنفرد حيث استخدم كل امكانيات الاله مما يعطي جمالا لالحانه .⁽¹⁾

■ أعماله لآلة البيانو:

جدول(2): أعمال البيانو المنفرد التي ألفها جورج أوريك.

تاريخ تأليف العمل	إسم العمل
19١٤	٣ فواصل للصوت والبيانو
19١٩	بريلود للبيانو
19١٩	٣ مقطوعات بعنوان الرعاه
19٢١	مقطوعه بعنوان وداعا نيويورك
19٢٧	مقطوعه للبيانو والناى بعنوان النغمه
19٢٧	مقطوعه بعنوان جناح صغير
1930	سوناتا
1940	٣ ارتجالات
1941	٩ مقطوعات صغيره
1949	٢ فالس
1953	٢ بارتيتا

ثانياً . الإطار التطبيقي:

أولاً . تحديد المستوى التعليمي:

قام الباحث بإستطلاع آراء المتخصصين في تدريس آلة البيانو في تحديد المستوى الأدائي،

⁽¹⁾ The New Grove: Dictionary of Music and Musicians, Second Editon, Volumg New York, Oxford University, copyright 1980, page 452.

والذي يتناسب مع القدرات العزفية، والتعليمية لطلاب كلية التربية النوعية، جامعة المنيا،
والجدول الآتي يوضح ذلك:

جدول (٣) لإستطلاع آراء المتخصصين في تدريس آلة البيانو في تحديد المستوى الأدايني لمقطوعات جورج اوريك.

آراء الخبراء		المستوى التعليمي المقترح	نماذج من المدونة الموسيقية
لا أوافق	أوافق		
		- تتناسب مع طلاب الفرقة الرابعة لمرحلة البكالوريوس. - تتناسب مع طلاب الدراسات العليا.	I Vif et rude PIANO
		- تتناسب مع طلاب الفرقة الرابعة لمرحلة البكالوريوس. - تتناسب مع طلاب الدراسات العليا.	II Modérément animé et dans un sentiment très calme PIANO
		- تتناسب مع طلاب الفرقة الرابعة لمرحلة البكالوريوس. - تتناسب مع طلاب الدراسات العليا.	Très vif et très net PIANO

جاءت نتيجة إستطلاع آراء المتخصصين في تدريس آلة البيانو على أن مقطوعات البيانو المنفرد الثلاثة بعنوان الرعاه عند جورج اوريك تتناسب مع القدرات العزفية لطلاب الدراسات العليا بنسبة 100%.

ثانياً . الدراسة الوصفية لمقطوعات الرعاه عند جورج اوريك لآلة البيانو المنفرد:
المقطوعه الأولى:

➤ الصيغة البنائية للمقطوعة رقم (1):

إسم المازروكا : مقطوعه الرعاه رقم (1). إسم المؤلف : جورج اوريك .

إسم السلم : فا الصغير . الطول البنائي : ١١٣ مازورة.

الميزان : $\frac{2}{4}$ $\frac{6}{8}$ الصيغة: ثلاثية (A B A2) .

ويمكن تقسيمها على النحو التالي :

➤ الجزء الأول (A) من م 1 : م 43: ويمكن تقسيمه الى فكرتين كالتالي :

الفكره الاولى:

من م (١) : م (27) والصياغه اللحنيه في اليد اليمنى عباره عن نغمه منفرده او نغمات سلميه صاعده او في شكل نغمات مزدوجه اما اليد اليسرى فهي فكره قائمه على صياغه لحنيه واحده عباره عن نغمه منفرده على بعد سادسه وتسعه وتعزف باسلوب العزف المنقطع (الاستكاتو) في سلم فا الصغير والشكل التالي وضح ذلك.



شكل رقم (1) يوضح الفكره الاولى .

الفكره الثانيه:

من م(٢٨): م(٤٣) الصياغة اللحنية فصارت على نفس المنوال النغمه المنفرده والنغمات المزدوجه في اليد اليمنى ام اليد اليسرى ظهرت بها النغمات المزدوجه والتالقات الثلاثيه الهرمونييه والشكل التالي يوضح ذلك



شكل رقم (٢) يوضح الفكرة الثانية .

➤ الجزء الثاني (B) من م (٤٤) :م (٦٩) في سلم ري الكبير ويمكن تقسيمها الى الأفكار الآتية:

الفكرة الاولى:

من م (٤4) الى م (٥٧) وهي عبارة عن جملة موسيقية ناقصة والصياغة اللحنية في اليد اليمنى صارت على نفس المنوال النغمات المنفردة صاعده وهابطه واليد اليسرى عبارة عن نغمات مزدوجة وتالفات ثلاثيه هارمونية بأسلوب العزف المتقطع في سلم ري الكبير ومن م 51 الى م 57 اعاده للجملة السابقه مع بعض التغييرات الطفيفه لليد اليمنى باستخدام الازمنه الممتده والشكل التالي يوضح ذلك

شكل رقم (٣) يوضح الفكرة الأولى للجزء الثاني.

الفكرة الثانية:

من م (٨٥) نم (٦٩) والصياغة اللحنية عبرت عن صياغة متعددة الاسطر اللحنية اليد اليمنى عباره عن نغمات منفردة صاعده وتالقات ثلاثيه هارمونية ومنتسعه واليد اليسرى عباره عن نغمات مزدوجه بأسلوب العزف المتقطع وانتهت بقفلة غير تامه في سلم رى الكبير والشكل التالي يوضح ذلك .

شكل رقم (٤) يوضح الفكرة الثانية للجزء الثاني.

➤ الجزء الثالث (A2) من م (٧٠) : م (١١٣) من م ٧٠ : م ٧٧ عباره عن جمله موسيقيه منتظمه كمقدمه للجزء الثالث كتمهيد لاعاده الجزء الاول باستخدام حليه التريل لليد اليمنى من م ٧٨ : ١١٣ اعادة طبق الاصل للجزء الاول A غير انه حدث فيها نوعا من التنويع في الصياغه باستخدام الاوكتافات والنغمات المزدوجه في اليد اليمنى والتالفات المتسعه في اليد اليسرى وانتهت بقله تامه في سلم فا الصغير والشكل التالي يوضح ذلك.

3

The image shows a musical score for a piano piece. It consists of six systems of music, each with a treble and bass staff. The score is in a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The first system is marked 'Tempo I!'. The second system has a 'presser' marking. The third system has a 'Rit.' marking. The fourth system has a 'Très élargi' marking. The fifth system has a 'presser' marking. The sixth system has a 'Très élargi' marking. The score ends with a double bar line.

شكل رقم (٥) يوضح الجزء الثالث.

وفيما يلي وصفاً للصيغة البنائية لمقطوعه الرعاه رقم (1) للبيانو عند جورج اوريك:

- التدوين الموسيقي : جاء التدوين الموسيقي للصياغة اللحنية باستخدام مفتاحي (صول / فا) ثم (صول / صول) ثم (صول / فا) .

- **تغيير الموازين** : إستخدم المؤلف في تأليفه للمقطوعة رقم (1) تغيير الموازين فبدأ المؤلف بميزان 2_4 ، ثم 6_8 ، والعودة الى ميزان 2_4 .
- **العنصر الهارموني** : إستخدم المؤلف نسيج بولوفوني هوموفوني معتمدا علي النغمات المنفردة صعودا وهبوطا والتالفات الثلاثية والنغمات المزدوجه.
- **العنصر الإيقاعي** : وقد ظهر في المقطوعة رقم (1) إيقاعات منتظمة وغير منتظمة .
- **إستخدام البيدال** : حدد أماكن إستخدام البيدال ، ولم يتركه لحرية العازف .
- **الحليات** : إستخدم المؤلف حلية الأتسكاتورا وحلية التريل .
- **المساحة الصوتية** : أقصى نغمة للصياغة اللحنية في اليد اليمنى بلغت نغمة (صول ٢) ، بينما أقل نغمة في الصياغة بلغت نغمة (دو ١) أسفل مدرج مفتاح فا في اليد اليسرى .
- **المصطلحات التعبيرية والأدائية** : جاءت سرعة المقطوعة بإستخدام مصطلح (Vif et rude) ، وهو يعنى بقليل من الحيوية، كما إشتملت المقطوعة على المصطلحات الآتية :
جدول رقم (٤) يوضح المصطلحات التعبيرية ، والأدائية التي جاءت في المقطوعة رقم (1).

رقم المازورة	ماذا يعني	المصطلح
١١٣،٧٠،١	قوى جدا	FF
١٠٥،٤٣	ببطء تدريجي	Rit
٤٤،٢٨	أداء بخفه	Et leger
٧٠	العودة للزمن الاصيلي	Tempo 1
٩٩	زياده في السرعة	Presser
٥٨،٥١،٢٨	متوسط القوه	Mf

الصعوبات التكنيكية التي جاءت في المقطوعة رقم (1) ، وإقتراحات تذليلها :

الصعوبة الأولى: صياغه لحنه تؤدي بأسلوب العزف المتقطع (الاستكاتو) وظهر ذلك في معظم اجزاء المدونه والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (٦) يوضح ترقيم مقترح من قبل الباحث.

الخطوة الأولى : تفهم معنى إصطلاح (Staccato) .

إصطلاح إستكاتو (Staccato):

ويعنى عزف النغمات بأسلوب متقطع من خلال إنفصال الاصوات بعضها عن بعض وأدائها في مدة زمنية أقصر من مددها الزمنية المدونة تكمل بسكتات تساوى القيمة الزمنية المختصرة وهى على ثلاثة أشكال:

1. الشكل الاول (Staccato):

ويعرف بإسم الإستكاتو العادى ويشار إليه بوضع نقطة فوق أو أسفل النغمات ويتسم اسلوب الأداء بالحيوية والرقّة والنشاط يفصل بين نغماتة سكتات تعادل نصف قيمتها الزمنية لكل نغمة بينما تأخذ النغمات المعزوفة النصف الأخر من القيمة الزمنية للشكل الإيقاعى الاصلى المدون والشكل التالى يوضح التدوين والأداء:

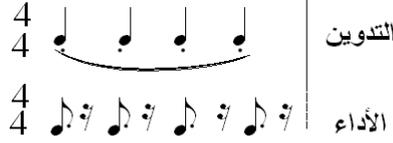


شكل رقم (٧) يوضح تدوين الاستكاتو العادى والأداء.

2. الشكل الثانى (staccato Dolce):

ويعرف بإسم الإنفصال العذب ويشار إليه بوضع نقط فوق أو أسفل النغمات داخل قوس لحنى فوق النغمات ويتسم اسلوب الأداء بخفة وعذوبة في إصدار النغمات يفصل بين

نغماتة سكتات قصيرة تعادل ربع قيمتها الزمنية بينما تأخذ النغمات المعزوفة ثلاثة أرباع قيمتها الزمنية والشكل التالي يوضح التدوين والآداء:



شكل رقم (٨) يوضح تدوين الإنفصال العذب والآداء.

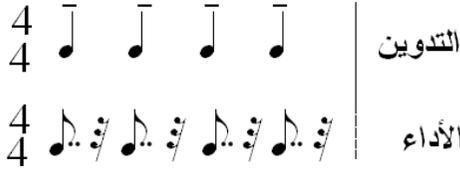
3. الشكل الثالث (staccato Secco):

ويعنى الإنفصال الجاف أو الصلب ويشار إليه بوضع علامة صغيرة تشبه رأس المثلث فوق أو أسفل النغمات ويتسم أسلوب الآداء بإنفصال النغمات بعضها عن بعض بسكتة تعادل ثلاثة أرباع قيمتها الزمنية تقريباً وتأخذ النغمات المعزوفة ربع القيمة الزمنية المخصصة لها والشكل التالي يوضح التدوين والآداء:



شكل رقم (٩) يوضح تدوين الإنفصال الجاف والآداء.

أما إصطلاح (Non Staccato) فلا يوجد تفسير توضيحي لمعناة غير المنطوق اللغوى لة الذى يعنى أسلوب عزف ليس متقطعاً كما لا يقصد به أن يكون العزف متصلاً (legato) ومن هذا يفهم أن الآداء يقع ما بين مفهوم الإصطلاحين (المتصل والمنفصل) أى يكون آداء الأصوات بصورة تميل إلى العزف المتصل وهو ما يعرف بإصطلاح (portato) الذى يعنى عزف النغمات بصورة لامتقطعة ولامتصلة بل أقرب ما تكون للنغمات المتصلة وفي هذه الحالة يتم إختصار ثمن القيمة الزمنية للنغمة ويشار إليها بوضع شرطة قصيرة فوق النغمة والشكل التالي يوضح التدوين والآداء:



شكل رقم (١٠) يوضح تدوين (portato) والأداء.

- اللمس المتقطّع (Portato) في صوت الباص باليد اليسرى والمحدد بعلامة (<) كما في م. (٢٩) في زمن الكروش، وتأخذ النغمة ثلاث أرباع القيمة الزمنية .

- ظهور الاداء المتقطع الثقيل "Tenuto" والمشار إليه () ويتطلب أن تأخذ النغمة أكثر من قيمتها الزمنية في معظم اجزاء المدونه.

الإرشاد العزفي :

- 1- التعرف على المدونة الموسيقية من الناحية الإيقاعية والنغمية
 - 2- يراعى الالتزام بترقيم الأصابع المدونة أعلى النغمات المقترحة من قبل الباحث.
 - 3- أن تأتي الحركة العزفية للعزف المتقطع من الساعد والرسغ برفع اليد قليلاً إلى أعلى في أداء كل نغمة استعداداً لأداء النغمة التالية.
 - 4- أن يكون الأداء في بدايته بطيئاً حتى يتمكن الطالب من أسلوب أداء الحركة العزفية .
- الصعوبه الثانيه:** أداء تتابع نغمات منفردة وسلمية متسلسلة صعوداً في اليد اليسرى وجاء ذلك في المدونة الموسيقية على النحو التالي:



شكل رقم (١١) يوضح إقتراح ترقيم الباحث لاتقان عزف النغمات السلميه لليد اليسرى.

الإرشاد العزفي:

1. أن يكون الأداء سلسا وفق القوس اللحني الممتد لليد اليمنى وبقوة لمس واحدة مترابطة .
 2. أن يتم الضغط على جميع النغمات بقوة لمس واحد متساويه .
 3. التدريب في البدايه يكون ببطئ لاتقان الحركة العزفيه مع مراعاة علامات التحويل.
 4. مراعاة ظهور مفتاح صول باليد اليسرى.
 5. يتم التدريب وفق الترقيم المقترح من قبل الباحث والمدون أسفل النغمات.
- الصعوبة الثالثة :** اداء حلية التريل (Trill) في اليد اليمنى وظهر ذلك في م (٧٠،٧١،٧٤،٧٥،٧٦،٧٧) ، والشكل التالي يوضح ذلك :



شكل رقم (١٢) أداء حلية التريل في اليد اليمنى .

حلية التريل (الزعرده الطويلة):

<p>تكون تؤدي</p> <p>تكون تؤدي</p>	<p>وتختصر tr. وتمتد بإشارة فوق النغمة الأساسية ترسم هكذا</p> <p>وتؤدي التريل من النغمة الأساسية والأحد منها</p> <p>بشكل منتظم وبسرعة وبدون نبر قوى في انسيابها حتى ينتهي</p> <p>زمن النغمة الأساسية. وقد يكون في نهايتها نوتات صغيرة</p>
---	---

جدول رقم (٥) أداء حلية التريل في اليد اليمنى .

الإرشادات العزفية :

1- تصدر النغمة الاولى بوزن ثقل الزراع دون المبالغة في قوة الضغط علي ان تأتي النغمة الثانية مماثلة لقوة اللمس النغمة الاولى ثم تتكرر الحركة العزفية للنغمتين وفقاً للقيم الزمنية المحدده في الموازير .

2- تأتي الحركة العزفية للترييل بواسطة الاصابع وبمساعدة الحركة الدائرية من الرسغ والساعد .

3- استدارة اصابع اليد وتكون في حالة توازن بين الشدة والاسترخاء اثناء الحركة العزفية .

4- التدريب في البداية يكون بطيئاً ثم التدرج في السرعة حتي إتقان الحركة العزفية .

➤ **الصعوبة الرابعة:** صياغة لحنية بوليفونية قائمة على ثلاثة أسطر لحنية، وظهر ذلك في م(١٠،١١)، والشكل الآتي يوضح ذلك:



شكل (١٣) صياغة لحنية بوليفونية قائمة على ثلاثة أسطر لحنية.

الإرشاد العزفي:

1. قبل بداية الأداء العزفي على لوحة المفاتيح يجب التعرف على مكونات المدونة من الناحية النغمية، والإيقاعية حتى تكون الترجمة الفعلية للنغمات على لوحة المفاتيح بدقة.

2. يتطلب إتقان أداء الصياغة اللحنية المتعددة الأسطر اللحنية باليدين إظهار الشخصية الاعتبارية لكل سطر لحنى دون طغيان أحد الأسطر على الآخر.

3. يراعى أن تكون أصابع اليد قريبة من لوحة المفاتيح أثناء الأداء، وأن تكون قوة اللمس متساوية بكافة الأصابع المستخدمة.

4. يراعى في أداء التدريب أن تبدأ الحركة العزفية بالطرق على المسافة الهارمونية في بدايتها بوزن ثقل الزراع بحيث تكون أصابع اليد في حالة إستدارة كاملة أثناء الضغط على النغمات حتى يمكن الحصول على قوة لمس واحدة، ومتساوية لنغمات التألف.
5. يكون التدريب في البداية بطيئاً للتحكم في أداء الحركة العزفية للمدونة ثم التدرج في السرعة.
6. الإلتزام بتراقيم الأصابع المقترح، والمدون أعلى النغمات.
7. أن تكون الحركة العزفية الصادرة من الزراع حتى الأصابع في حالة توازن بين الإسترخاء، والشد حتى تكون الحركة العزفية سلسلة.

المقطوعه الثانيه:

الصيغة البنائية للمقطوعة رقم (٢):

إسم المازروكا : مقطوعه الرعاه رقم (٢). إسم المؤلف : جورج اوريك .

إسم السلم : رى الصغير . الطول البنائي : ٥٣ مازورة.

الميزان $\frac{9}{8}$ $\frac{12}{8}$ $\frac{4}{4}$ الصيغة: ثلاثية (A B A2)

ويمكن تقسيمها على النحو التالي :

➤ الجزء الأول (A) من م 1 : م ١٩ : ويمكن تقسيمه الى :

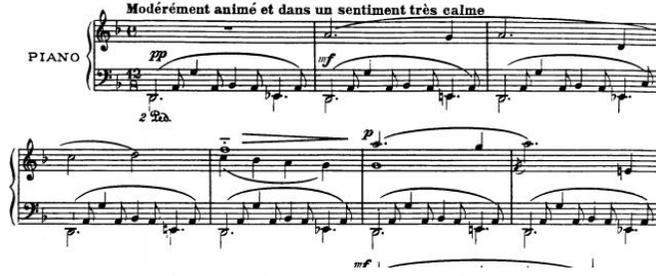
الفكره الاولى:

من م (١) : م (٨) ا وهي عباره عن جمله موسيقيه منتظمه والصياغه اللحنيه لليد

اليمنى عباره عن نغمات منفرده صاعده وظهور حليه الاتشيكاتورا المفرده اما اليد اليسرى

فهو نموذج ايقاعي ولحني متكرر طوال الجمله في سلم الصغير والشكل التالي يوضح

ذلك:



شكل رقم (١٤) يوضح الفكرة الاولى .

الفكرة الثانية:

من م(٩): م(١٩) وهي عبارته عن جملة موسيقية مطولة والصياغة اللحنية صارت على نفس المنوال للفكرة السابقة مع ظهور النموذج الايقاعي لليد اليسرى في اليد اليمنى اما اليد اليسرى فهو نفس النموذج الايقاعي المتكرر سابقا في سلم ري الصغير والشكل .



شكل رقم (١٥) يوضح الفكرة الثانية .

➤ الجزء الثاني(B) من م (٢٠) :م (٣٣) في مقام لا b الكبير والصياغة اللحنية عبارته عن تكرار لنفس النموذج الايقاعي من م ٢٠ الى م 24 يليها نغمات مزدوجة وتالفات ثلاثيه اما اليد اليسرى فهي عبارته عن نغمات منفردة ومزدوجة ثم عادت لنموذج ايقاعي لحني من م ٢٥ الى م 33 وانتهت بقلبه تامه في سلم لا b الكبير والشكل التالي يوضح.



شكل رقم (16) يوضح الجزء الثاني

➤ الجزء الثالث (A2) من م (٣٤) : م (٥٣) هو اعاده صوره طبق الاصل مصورا على بعد اكتاف اعلى مع بعض التنوعات الايقاعيه لإثراء اللحن.

فيما يلي وصفاً للصيغة البنائية للمقطوعة الثانية للبيانو المنفرد عند جورج اوريك :

- التدوين الموسيقي: جاء التدوين الموسيقي للصياغة اللحنية باستخدام مفتاحي (صول/فا)، (صول/صول) بالتبادل في معظم أجزاء المقطوعة.
- تغيير الموازين: استخدم المؤلف في تأليفه للمقطوعة الثانية تغير الموازين من البداية بين اليمين.
- العنصر الهارموني: استخدم المؤلف نسيج بولوفوني هوموفوني معتمداً على الأسلوب النغمات المنفردة والمزدوجة والتألفات الثلاثية الهارمونية والنموذج الإيقاعي واللحن المتكرر لليد اليسرى .
- العنصر الإيقاعي: وقد ظهر في المقطوعة الثانية إيقاعات منتظمة وغير منتظمة .
- استخدام البيدال: حدد في المقطوعة أسلوب استخدام البيدال، ولم يتركه لحرية العازف.
- الحليات: استخدم المؤلف حلية الأتشكاتورا.
- استخدام الخطوط الإضافية: أقصى نغمة للصياغة اللحنية في اليد اليمنى بلغت نغمة (فا ٢)، بينما أقل نغمة في الصياغة بلغت نغمة (فا ٢) أسفل مدرج مفتاح فا في اليد اليسرى.

- الإصطلاحات التعبيرية، والأدائية: جاءت سرعة المقطوعة الأولى باستخدام إصطلاح (Moderement anime et dans uncsentiment tres calm)، ويعني مليء بالحيويه الى حد ما وفي جو هادىء، كما اشتملت المقطوعة على المصطلحات الآتية :

جدول رقم (٦) يوضح المصطلحات التعبيرية ، والأدائية التي جاءت في المقطوعة رقم (٢).

رقم المازورة	ماذا يعني	المصطلح
٥٣،١	أداء ضعيف جدا	Pp
٣٤،١٨،١٧،١٤	بضعف	P
٤٣،٣٥،٢٠،١٦،١٠،٢	متوسط القوه	Mf
٣٤	العوده للزمن الاصلي	Tempo 1
٢٠	بنشاط وحيوية زائده	Assez anime
٣٢	تخفيف من السرعة	Retenez

الصعوبات التكنيكية التي جاءت في المقطوعة الثانية، وإقتراحات تذليلها:

- الصعوبة الاولى: حلية الأتشيكاتورا المفردة ظهرت في المدونة الموسيقية في م ٧، والشكل الآتي يوضح ذلك:



شكل (١٧) حلية الأتشيكاتورا المفردة.

الاتشيكاتورا (العلامة العارضة القصيرة):

	<p>هي نوتة صغيرة يقسمها خط في ذيلها وبذلك تكون سريعة وهي نوتة أحد أو أغلظ من النوتة الأساسية ويمكن أن تأتي على مسافة بعيدة من النوتة الأساسية وقد تكون مكونة من نعمتين</p>
--	--

جدول رقم (٧) يوضح حلية الاتشيكاتورا

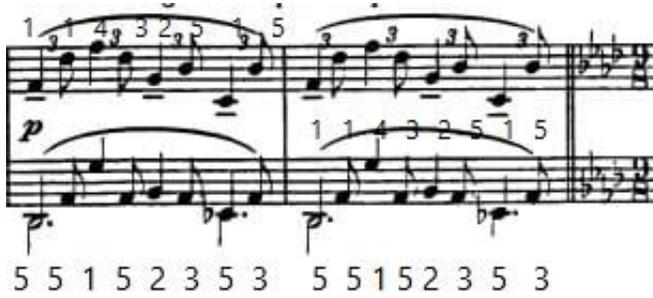
الإرشاد العزفي:

يتطلب أداء حلية الأتسكاتورا المفردة بدقة تفهم الحقائق الفنية المرتبطة بأدائها فيمكن أداءها بمرونة وخفة دون أي شد عضلي.

يتطلب عزف حلية الأتسكاتورا المفردة مرونة كبيرة للأصابع ويجب عند أداء هذه الحلية أن لا تأخذ زمن النغمة التي تليها وتأتي الحركة من الرسغ والأصابع معاً، ويتم التدريب عليها ببطئ شديد مع الإحتفاظ بتريقيم الأصابع.

➤ **الصعوبة الثانية :** صعوبه اداء خطين لحنيين متشابهين ايقاعيا مختلفين نغميا، وظهر

في المدونة الموسيقية في م(١٨، ١٩)، والشكل الآتي يوضح ذلك:



شكل (١٨): الحركة الكروماتيكية في اليد اليسرى.

الإرشاد العزفي:

1. تعرف المدونة الموسيقية من الناحية الإيقاعية، والنغمية.
2. الالتزام بتريقيم الأصابع المقترح من قبل الباحث .
3. مراعاة الاصطلاحات الادائية الموجوده في المدونه.
4. ان يراع اسلوب اداء القوس اللحمي فوق ثمانيه نغمات.
5. يتم عزف النغمات المنفرطه في اليدين باستخدام الحركه الدائريه من الساعد والرسغ بمساعده الاصابع على اداء الحركه العزفيه.
6. مراعاة تغير الميزان في اليدين .
7. العزف في البداية يكون ببطئ لإتقان الحركة العزفية.

➤ **الصعوبة الثالثة:** صياغة لحنية بوليفونية قائمة على أربعة أسطر لحنية، وظهر ذلك

في م(٤٧)، والشكل الآتي يوضح ذلك:



شكل (١٩): صياغة لحنية بوليفونية قائمة على تعدد الاسطر اللحنية.

الإرشادات العزفية:

1. قبل بداية الأداء العزفية على لوحة المفاتيح يجب تعرف مكونات المدونة من الناحية النغمية، والإيقاعية حتى تكون الترجمة الفعلية للنغمات على لوحة المفاتيح بدقة.
2. يتطلب إتقان أداء الصياغة اللحنية المتعددة الأسطر اللحنية باليدين إظهار الشخصية الاعتبارية لكل سطر لحنى دون طغيان أحد الأسطر على الآخر.
3. يراعى أن تكون أصابع اليد قريبة من لوحة المفاتيح أثناء الأداء، وأن تكون قوة اللمس متساوية بكافة الأصابع المستخدمة.
4. يراعى في أداء التدريب أن تبدأ الحركة العزفية بالطرق على المسافة الهارمونية في بدايتها بوزن ثقل الذراع بحيث تكون أصابع اليد في حالة إستدارة كاملة أثناء الضغط على النغمات حتى يمكن الحصول على قوة لمس واحدة، ومتساوية لنغمات التآلف.
5. يكون التدريب في البداية بطيئاً للتحكم في أداء الحركة العزفية للمدونة ثم التدرج في السرعة.
6. الإلتزام بتراقيم الأصابع المقترح، والمدون أعلى النغمات.

المقطوعه الثالثة:

الصيغة البنائية للمقطوعة رقم (٣):

- إسم المازروكا : مقطوعه الرعاه رقم (٣). إسم المؤلف : جورج اوريك .
- إسم السلم : فا الكبير . الطول البنائي: ٩٢ مازورة.
- الميزان : $\frac{2}{4}$ الصيغة: ثلاثية (A B A2) .
- ويمكن تقسيمها على النحو التالي :

➤ الجزء الأول (A) من أناكروز م 1 : م ٣٨ : ويمكن تقسيمه اللي :

الفكره الاولى:

من م أناكروز(١) : م (١٩) عبرت الصياغه اللحنيه عن نغمات منفردة صاعده هابطه ونغمات مزدوجه بينما اليد اليسرى عباره عن نغمات منفطره صاعده وهابطه يليها حركه كروماتيكيه هابطه يليها نغمات اريجييه صاعده وانتهت بقلل غير تامه في سلم فا الكبير والشكل التالي يوضح ذلك .



شكل رقم (٢٠) يوضح الفكرة الاولى .

الفكره الثانيه:

من م(٢٠): م(٣٧) الصياغه اللحنيه في اليد اليمنى عباره عن نغمات منفردة ومزدوجه صاعده واليد اليسرى عباره عن نغمه منفردة يليها اوكتاف او تالفات ثلاثيه هارمونييه ومن م 30 الى م٣7 اعاده للفكره الاولى والشكل التالي يوضح ذلك .



شكل رقم (٢١) يوضح الفكرة الثانية .

الفكرة الثالثة:

من م (٣٨) : م (٥٣) صارت الصياغة اللحنيه على نفس المنوال النغمات المنفرده
باسلوب العزف المتقطع بينما اليد اليسرى عباره عن نغمات اربيجيه او اكتاف وانتهت بقله
تامه في سلم فا الكبير والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل رقم (٢٢) يوضح الفكرة الثالثة .

➤ الجزء الثاني (B) من م (٥٤) :م (٦٩) في سلم لا الكبير ويكم تقسيمها الى جملتين كالآتي:

من م (٥٤) :م (٦١) جملة موسيقية منتظمة والصياغة اللحنيه عباره عن نغمات منفرده صعودا وهبوطا في اليد اليمنى اما اليد اليسرى عباره عن اوكتاف باسلوب العزف المتقطع في سلم لا الكبير والشكل التالي يوضح.



شكل رقم (٢٣) يوضح الفكرة الاولى الجزء الثاني

من م (٦٢) : م (٦٩) عباره عن جملة موسيقية منتظمة والصياغة اللحنيه عباره عن نغمات منفرده بالتبادل بين اليدين باسلوب العزف المتقطع ونموذج لحني متكرر والشكل التالي يوضح ذلك .



شكل رقم (٢٤) يوضح الفكرة الثانية للجزء الثاني.

➤ الجزء الثالث (A2) من م (٣٤) : م (٥٣) هو اعادة للجزء الأول وانتهت بقله تامه في سلم فا الكبير

وفيما يلي وصفاً للصيغة البنائية للمقطوعة الثالثة للبيانو المنفرد عند جورج اوريك :

- التدوين الموسيقي: جاء التدوين الموسيقي للصياغة اللحنية باستخدام مفتاحي (صول/فا)، (صول/صول) ثم (فا،فا) بالتبادل في معظم أجزاء المقطوعة.
- تغيير الموازين: لم يستخدم المؤلف في تأليفه للمقطوعة الثالثة تغيير الموازين .
- العنصر الهارموني: استخدم المؤلف نسيج بولوفوني هوموفوني معتمداً على الأسلوب النغمات المنفردة والمزدوجة والتألفات الثلاثية الهارمونية والنموذج الإيقاعي واللحن المتكرر لليد اليسرى .
- العنصر الإيقاعي: وقد ظهر في المقطوعة الثالثة إيقاعات منتظمة وغير منتظمة .
- استخدام البيدال: لم يحدد في المقطوعة أسلوب استخدام البيدال، وتركه لحرية العازف ويقترح الباحث إضافة البدال للمؤلفه.
- الحليات: استخدم المؤلف حلية الأتشكاتورا.
- استخدام الخطوط الإضافية: أقصى نغمة للصياغة اللحنية في اليد اليمنى بلغت نغمة (فا ٢)، بينما أقل نغمة في الصياغة بلغت نغمة (صول#٢) أسفل مدرج مفتاح فا في اليد اليسرى.
- الإصطلاحات التعبيرية، والأدائية: جاءت سرعة المقطوعة الأولى باستخدام إصطلاح (Tres Vif tres net)، ويعني الاداء واضح وساطع جداً، كما اشتملت المقطوعة على المصطلحات الآتية :

جدول رقم (٨) يوضح المصطلحات التعبيرية ، والأدائية التي جاءت في المقطوعة رقم (٣).

رقم المازورة	ماذا يعني	المصطلح
٨٦،٨٤،٨٢،٦٩،٦٧،٦٦،٢٥،٢٤،١	قوى	F
٩٢،٢٧	قوى جدا	Ff
٨٥،٨٣،٨٢،٧٧،٧٥،٦٤،٣٧،٣٦،٣٥ ١٩،١٨،١٧	متوسط القوة	Mf
٧٠	العودة للزمن الاصلي	Tempo 1
٥٤	بأكثر خفوت	Pp
٦١	بضعف	P

الصعوبات التقنية التي جاءت في المقطوعة الثالثة، وإقتراحات تذليلها:

➤ الصعوبة الأولى: أداء الحركة الكروماتيكية في اليد اليسرى، وظهر في المدونة الموسيقية في م(9)، والشكل الآتي يوضح ذلك:



شكل (25): الحركة الكروماتيكية في اليد اليسرى.

متطلبات الأداء: الحركة الكروماتيكية تعني تتابع النغمات في شكل أنصاف الأتوان (Half Tone) هبوطاً، ويتطلب أداءها أن تتساوى النغمات في قوة اللمس، ونظراً لعدم ثبات بداية الحركة السلمية الكروماتيكية على درجات موسيقية معينة كغيرها من سائر السلالم الموسيقية فإنها ليس لها ترقيمًا ثابتًا للأصابع مثلما أقره أساتذة البيانو الأوائل بالنسبة للسلالم الكبيرة، والصغيرة الأخرى لذلك يشترك المعلم مع الطالب في اختيار تراقيم الأصابع لل فقرات السلمية الكروماتيكية بما يتناسب مع أصابع الطالب من حيث (الطول، والسُمك) التي تختلف من عازف لآخر.

الإرشاد العزفي:

1. تعرف المدونة الموسيقية من الناحية الإيقاعية، والنغمية.
2. اختيار أحد تراقيم الأصابع المقترحة، والإلتزام به.
3. يتطلب أداء التقنية أن تكون أصابع اليد في حالة إستدارة كاملة لإصدار نغمات متساوية في قوة اللمس، وأن تكون أصابع اليد في حالة توازن بين الشد، والإسترخاء حتى تؤدي في سلاسة تامة.
4. لا بد أن تكون أصابع اليد قريبة من مفاتيح البيانو حتى يمكنها بلوغ أقصى سرعة يمكن أن تتحقق في التدريب.

5. العزف في البداية يكون ببطئ لإتقان الحركة العزفية.

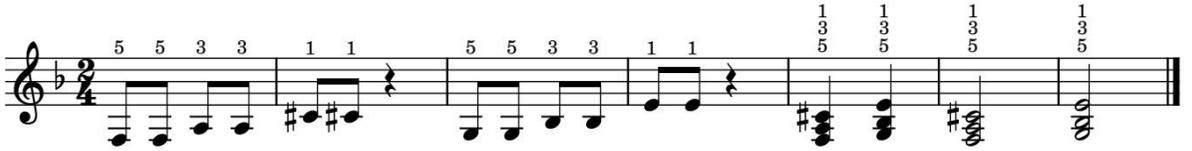
➤ **الصعوبة الثانية** : تألفات هارمونية ثلاثية لليد اليسري، والشكل التالي يوضح ذلك :



شكل رقم (٢٦) يوضح تألفات هارمونية ثلاثية لليد اليسري.

➤ **متطلبات الأداء** : يتطلب أداء التألفات الهارمونية الثلاثية ان يتم الضغط النغمات علي النغمات بقوة لمس واحدة وفي زمن متساوي لكي تسمع النغمات كوحدة واحدة ويتم التدريب علي تقوية الاصابع

في اداء نغمات التألف باليد اليسري من خلال التمرين المقترح من قبل الباحث .



شكل رقم (٢٧) يوضح تمرين مقترح للتغلب على التألفات الهارمونية الثلاثية لليد اليسري.

الإرشاد العزفي :

- 1- تؤدي الحركة العزفية للتألفات من الساعد واصابع اليد بحيث يكون اعلي الذراع حاملا للساعد واليد والاصابع وذلك لاصدار نغمات متساوية في قوة الصوت وفي نفس القيم الزمنية ويراعي ان يكون الذراع حراً واصابع اليد في حالة استدارة كاملة لأصدار النغمات علي لوحة المفاتيح بقوة لمس واحدة .
- 2- تأتي الحركة العزفية من الذراع حتي قمة الاصابع بحيث تكون اصابع اليد قريبة من لوحة المفاتيح لأصدار النغمات بشكل متساوي دون شد .

- 3- ان يكون اداء الذراع متوازناً بين الشدة والاسترخاء حتي لا يعوق الحركة العزفية وتجنباً للتقلصات العضلية التي تحدث في الساعد .
- 4- مراعاة ان يكون الأداء لليد اليمنى (Cres) ويعنى التدرج من الخفوت الى الشده.
- 5- لابد ان يكون التدريب بطيئاً حتي يتمكن العزف من التركيز ذهنياً وعضلياً علي الحركة العزفية .

➤ **الصعوبة الثالثة:** أداء أقواس لحنية مختلفة الأطوال وظهر ذلك في معظم اجزاء المدونه والشكل التالي يوضح ذلك.



شكل (٢٨): أقواس لحنية متعددة الاطوال .

▪ تمرين مقترح لأداء أقواس لحنية متعددة الاطوال في اليد اليمنى:



شكل (٢٩) تمرين مقترح من قبل الباحث لأداء أقواس لحنية متعددة الاطوال.

الإرشادات العزفية :

- 1- يتطلب أسلوب أداء أقواس لحنية متعددة الأطوال أسلوباً أدائياً واحدة مهما اختلف القوس اللحني، وتتطلب أن تعزف النغمة الأولى في القوس اللحني بعمق من خلال عزفها بوزن ثقل الذراع على النغمة الأولى دون مبالغة من أعلى إلى أسفل، ونزول الرسغ قليلاً إلى أسفل، يلي ذلك التدرج في عزف النغمات الآتية صعوداً وهبوطاً تبعاً لسير الخط اللحني وعزف النغمة الأخيرة بخفة وهدوء باتجاه الرسغ قليلاً إلى أعلى، وبعد انتهاء القيمة الزمنية للمازورة

يتم رفع اليد استعدادًا لأداء الحركة العزفية للمازورة التاليه.
2- يراعى الإلتزام بترقيم الأصابع المدونة.

نتائج البحث :

بعد استعراض الباحث للإطار النظري والتطبيقي للبحث امكن الان الرد على على اسئلة

البحث على النحو التالي :

السؤال الأول:

ما الخصائص الفنية، والسمات المميزة لمقطوعات الرعاه للبيانو جورج اوريك؟

. العناصر الموسيقية لمقطوعات الرعاه للبيانو عند جورج اوريك .

1. المقامية (التونالية): لم تأتي المقطوعات الثلاث في تونالية واحدة، فقد جاء دليل المقطوعة الأولى في سلم فا الصغير، بينما جاءت المقطوعة الثانية في سلم ري الصغير، والثالثة في سلم فا الكبير.
2. العنصر الزمني: استخدم في أجزاء المقطوعات موازين بسيطة، وموازين مركبة، والجدول الآتي يوضح ذلك:

جدول (٩) العنصر الزمني لمقطوعات البيانو عند جورج اوريك

الميزان	المقطوعة
$\frac{6}{8} \frac{2}{4}$	المقطوعة الأولى
$\frac{9}{8} \frac{12}{8} \frac{4}{4}$	المقطوعة الثانية
$\frac{2}{4}$	المقطوعة الثالثة

3. السرعة: جاءت سرعات المقطوعات الثلاث في سرعات متنوعة ولم يحدد الوحدة القياسية للمترونوم لكل مقطوعة، والجدول الآتي يوضح ذلك:

جدول (١٠) السرعة لمقطوعات البيانو عند جورج اوريك

السرعة	المقطوعة
Vif et rude	المقطوعة الأولى
Moderement anime et dans un sentiment tres calm	المقطوعة الثانية
Tres Vif et tres net	المقطوعة الثالثة

4. **النسيج:** تنوع أسلوب النسيج فجمعت ما بين أسلوب البوليفونية، والهوموفونية في المقطوعات الثلاث، والجدول الآتي يوضح ذلك:

جدول (١١) النسيج لمقطوعات البيانو عند جورج اوريك

النسيج	المقطوعة
بوليوفوني هوموفوني	المقطوعة الأولى
بوليوفوني هوموفوني	المقطوعة الثانية
بوليوفوني هوموفوني	المقطوعة الثالثة

5. **القالب:** من الجدول الآتي نلاحظ أن الصياغة اللحنية التي بُنيت عليها المقطوعات تمثلت في الصيغة الثلاثية (A-B-A2) ، والجدول الآتي يوضح نوع الصياغة المستخدمة في المقطوعات:

جدول (١٢) القالب لمقطوعات البيانو عند جورج اوريك

المقطوعة الثالثة	المقطوعة الثانية	المقطوعة الأولى	المقطوعة
ثلاثية	ثلاثية	ثلاثية	القالب

6. **التدوين الموسيقي:** لم يلتزم المؤلف في صياغته الموسيقية للمقطوعات الثلاث بمنطقة صوتية محددة فكان ينتقل خلالها في مناطق متعددة أدت إلى كثرة تغيير المفاتيح من مفتاحي (صول/ فا) إلى مفتاحي (صول/ صول)، (صول/ فا)، والجدول الآتي يوضح ذلك:

جدول (١٣) التدوين الموسيقي لمقطوعات البيانو جورج اوريك

المقطوعة	المفاتيح المستخدمة
المقطوعة الأولى	استخدام مفاتيح صول/ فا، صول/ صول بالتبادل في معظم أجزاء المقطوعة.
المقطوعة الثانية	استخدام مفاتيح (صول/ فا) ثم (صول/ صول) بالتبادل في معظم أجزاء المقطوعة
المقطوعة الثالثة	استخدم مفاتيح (صول/ فا) ثم، (صول/ صول) ثم (فا،فا) بالتبادل في جميع أجزاء المقطوعة.

7. **العنصر الإيقاعي:** أشتملت المقطوعات الثلاث على إيقاعات منتظمة، وغير

منتظمة التقسيم، والجدول الآتي يوضح ذلك:

جدول (١٤) العنصر الإيقاعي لمقطوعات البيانو عند جورج اوريك

المقطوعة	المقطوعة الأولى	المقطوعة الثانية	المقطوعة الثالثة
العنصر الإيقاعي	إيقاعات منتظمة وغير منتظمة	إيقاعات منتظمة وغير منتظمة	إيقاعات منتظمة، وغير منتظمة

8. **الصياغة اللحنية:** عبّرت الصياغة اللحنية في مقطوعات الرعاہ الثلاثة للبيانو عند جورج اوريك عن أسلوب معبر عن المهارة العزفية على آلة البيانو، والتمكن في استخدام الموارد الموسيقية، والتقنيات العزفية وتطويرهما في إبراز الطابع القومي الفرنسي، حيث استخدم كل امكانيات اله البيانو مما يعطي جمالا لالحانه.

9. **العنصر الهارموني:** جاء الآتيف في المقطوعات الثلاثة يجمع بين عنصر البوليفونية بتداخل خطوطها اللحنية، وعنصر الهوموفونية القائم على الهارمونيّات الرأسيّة، كما اتسمت الصياغة بالأسلوب الكروماتي داخل الصياغة اللحنية .

10. **الحليات:** أقتصرت الحليات على حلية التريل والأتشيكاتورا في المقطوعة الأولى، وحلية الأتشكاتورا في المقطوعتين الثانية والثالثة .

11. **البيدال:** حدد في المقطوعة الأولى والثانية أسلوب استخدام البيدال، اما في المقطوعة الثالثة فلم يحدد استخدام البيدال وتركه لحرية العازف ويقترح الباحث إضافة البدال للمؤلفه.

السؤال الثاني:

ما هي الصعوبات الأدائية التي اشتملت عليها مقطوعات الرعاه للبيانوعند جورج اوريك البيانو اسلوب تذليلها،؟

قام الباحث من خلال التحليل النظري، والعزفي بتحديد الصعوبات الأدائية التي جاءت في المقطوعات ثم قام بوضع التدريبات، والإرشادات العزفية لتذليل الصعوبات لكل منها.

السؤال الثالث:

ما المستوى التعليمي لمقطوعات الرعاه للبيانوعند جورج اوريك ؟

أجاب الباحث على هذا السؤال بإستطلاع آراء الخبراء المتخصصين في تدريس آلة البيانو حيث جاءت آراء الخبراء بنسبة 100% على أنها تتناسب مع المستوى الأدائي لطلاب الدراسات العليا بكليات التربية النوعية وفيما يلي اسماء الساده الخبراء المشاركين في إستطلاع الرأي .

اد /افكار رفاعى احمد	كلية التربية الموسيقيه جامعة حلوان
اد /يونس محمود بدر	كلية التربية الموسيقيه جامعة حلوان
اد / علاء الدين يس عبد العال	كلية التربية النوعية جامعة عين شمس
اد /هاله اسماعيل الصاوى	كلية التربية النوعية جامعة عين شمس
اد /اسماء عبد الصبور محمد	كلية التربية النوعية جامعة المنيا

توصيات البحث: في ضوء ما تم التوصل إليه من نتائج يوصى بالبحث بما يلي:

1. الاهتمام بدراسة المؤلفات الموسيقية للمؤلف الموسيقي الفرنسى جورج اوريك للتعرف على أسلوبه المرتبط بالاتجاه القومي الفرنسى، وتقنيات موسيقى القرن العشرين.
2. الاهتمام بأدراج بمقطوعات الرعاه لآلة البيانو في البرامج الدراسية لآلة البيانو لمرحلة الدراسات العليا بكليات التربية النوعية لأهميتها التعليمية.
3. الاهتمام بمقطوعات الرعاه للبيانوعند جورج اوريك لكونها من الأعمال الفنية رفيعة المستوى الأدائي، وتتضمن تقنيات موسيقى القرن العشرين مما يساعد على تنمية القدرات العزفية والمهارية

مراجع البحث:

أولاً - المراجع العربية:

1. أمال صادق، فؤاد أبو حطب: "مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي"، مكتبة الأنجلو المصرية، القاهرة، 1991م، ص 260
2. جورج مدبك: "عظماء الموسيقى في العالم"، دار الراتب الجامعيه، بيروت، لبنان 1994م، ص 29
3. سمر عادل عبد الله: "دراسه مقارنه للبرليود عند كل من جورج اوريك مصنف 22 وفرانسييس بولانك مصنف 17"، مجلة البحوث في مجالات التربيه النوعيه بحث منشور، جامعة الزقازيق، كلية التربية النوعية، المجلد السابع العدد الثاني والثلاثون، يناير 2021
4. عواطف عبد الكريم: "محيط الفنون"، موسيقي القرن العشرين، دار المعارف القاهرة 1970.

ثانياً - المراجع الإنجليزية:

5. Ann Corrigan : The Songs of George's Auric doctor of musical Arts in Voice Athesis submitted to the Division of Graduate studies of the University of Cincinnati 1995
6. Davies Laurence : Paths to modern Music Charles scribners son new York 1971 p113
7. Don Michael Randel : The Harvard concise Dictionary of music and musicians 1999 p29
8. Friskin James : Music for the piano new york USA 1976 p100
9. Martin, Coper: The Encyclopedia of Musicians – Hutchnsan, td London 1978. P165
10. Michael Edward Lee : Georges Auric and the Danced theateb 1919.1924 Doctors of Philosophy Music history University, of Southern California 1993
11. Michae L Kennedy : The concise oxford dictionary of music 3 thnewyor.p299
12. Miller,M.huge cokel l: History of westernmusic,N.v harper Collins publishers,5thed,new york, 1991.
13. Slonimsky Nicolas : Baker'sBiography Dictionary of musicians 1978 p300
14. The New Grove : Dictionary of Music and Musicians, Second Editon, Volumg New York, Oxford University, copyright 1980, page 452